

# ¿Qué viene después?

## Un argumento sobre la guerra irregular en la defensa nacional

Mayor Phil W. Reynolds, Ejército de EUA

● ESTAMOS GANANDO LA guerra contra el terrorismo? El ex secretario de defensa, Donald Rumsfeld preguntó, “¿Está cambiando lo suficientemente rápido el DoD (Departamento de Defensa) para enfrentar el ambiente de seguridad del siglo XXI?”<sup>1</sup> La mayoría estaría de acuerdo en que la guerra contra el terrorismo, la así llamada “larga guerra”, es de naturaleza generacional y menos una competencia de números que de recursos. En la actualidad, en esta época de restricciones fiscales, la pregunta ya no es “¿Estamos ganando la guerra contra el terrorismo?” sino más bien “¿Qué viene después?”

Respuesta: Los conflictos indefinidos e irregulares aumentarán mientras que disminuirán las guerras de Estados contra Estados. Desde la Segunda Guerra Mundial, ha habido 44 guerras interestatales y 372 conflictos asimétricos.<sup>2</sup> Irak, Afganistán y el 11-S son pruebas *prima facie* de que los “grandes actores [como Estados Unidos y la OTAN] han enfrentado una clase de actores débiles... quienes cada vez más optan por usar estrategias indirectas para evitar que otros los derroten”.<sup>3</sup> Ya el Departamento de Defensa se ha inclinado hacia un marco de trabajo conceptual, que integra este tipo de guerra irregular. El Concepto Fundamental de las Operaciones Especiales del 2009 indicó que “El futuro promete

una época de conflictos permanentes—un periodo de enfrentamientos prolongados entre Estado, entidades no estatales y actores independientes que cada vez más están dispuestos a usar la violencia para lograr sus fines políticos. Es improbable que este futuro se desarrolle como un estado de paz constante, y se destacará por distintas oleadas de intenso conflicto”.<sup>4</sup>

Los conflictos asimétricos contra actores irracionales que participan en actividades que van desde el terrorismo hasta catastróficas guerras interestatales, étnicas o civiles, posiblemente sean las más grandes amenazas contra la seguridad e intereses de Estados Unidos. Las fuerzas convencionales no pueden disuadir el terrorismo ni a los insurgentes, sin llevar a cabo el despliegue de costosas fuerzas. La nueva estrategia estadounidense debe ser políticamente atractiva y rentable y, debe evitar que nuestros enemigos nos ataquen, desestabilicen a nuestros aliados y hagan daño a los ciudadanos estadounidenses en su propia patria. Las amenazas más peligrosas que enfrenta Estados Unidos, son aquellas en las que no se pueden preparar respuestas convencionales; por lo tanto, resulta esencial que EUA desarrolle y use la guerra irregular (*IW*, por sus siglas en inglés), como una manera de disuasión que proporcione profundidad estratégica. Debe combatir las

---

*El Mayor Phil W. Reynolds es un oficial de Asuntos Civiles. Cuenta a su haber con una Licenciatura de la Universidad Saint Bonaventure y una Maestría de la Universidad de Oklahoma. El Mayor Reynolds sirvió en el 1 Batallón, 319º Regimiento de Artillería de Campo Aerotransportado y el 96º Batallón de Asuntos Civiles (Aerotransportado).*

*Ha servido en África, Irak y fundamentalmente en Asia Central. El Mayor Phil W. Reynolds agradece encarecidamente al Teniente Coronel Mike Richardson y al Teniente Coronel Eric Rotzoll por sus oportunas opiniones durante la redacción de este artículo.*

amenazas contra la seguridad nacional antes de que alcancen una magnitud crítica y traspasen sus propias fronteras. Las *IW* ofensivas, llevadas a cabo por el Comando de Operaciones Especiales de EUA (*USSOCOM*, por sus siglas en inglés) junto con actividades de “Fase 0”, cuidadosamente coordinadas, pueden lograr esta meta.

### El precio de la paz

Desgraciadamente, nuestros enemigos en la guerra irregular (*IWA*, por sus siglas en inglés) van desde grupos delictivos e insurgentes revolucionarios, hasta redes de terrorismo complejas focalizadas en la destrucción en masa en Estados Unidos. Según el Concepto Fundamental, los adelantos en la tecnología de armamento “hará que estas amenazas irregulares sean aún más letales, capaces de producir un caos generalizado y difícil de contrarrestar”.<sup>5</sup> El mismo dominio del poder en lo convencional de EUA, motiva a los oponentes más débiles en los conflictos asimétricos a romper las relaciones que existe entre el poder económico y militar, la cual ha producido la superioridad en el campo de batalla. Estas causalidades subyacentes, el aumento cada vez mayor en la letalidad de las armas y la larga duración de las guerras, significa que ya no es factible usar una estrategia de fuerza convencional para lograr la victoria en operaciones rápidas y cinéticas.<sup>6</sup>

Sin embargo, resulta inconcebible que Estados Unidos ceda su posición de influencia y responsabilidad en el mundo, decidiendo no participar en guerras asimétricas. Estados Unidos, cada vez más, llevará a cabo operaciones de contraterro-rismo, contrainsurgencia (*COIN*, por sus siglas en inglés), guerras no convencionales, operaciones de defensa interna en el extranjero y operaciones de estabilización, las cinco operaciones de guerra irregular, según lo definido en el Concepto de Operaciones Conjuntas para la Guerra Irregular del Departamento de Defensa de 2010.<sup>7</sup> Desde el 11-S, el personal del *USSOCOM* se ha casi duplicado, su presupuesto casi triplicado y cuadruplicado sus despliegues en el extranjero. El *USSOCOM* tiene la responsabilidad de sincronizar y llevar a cabo operaciones globales contra las redes terroristas y

coordinar el entrenamiento y planificación para las operaciones de ayuda. Esto significa que el *USSOCOM* “revisa, coordina y prioriza todos los planes del Departamento de Defensa que apoyan la campaña global contra el terrorismo y, luego, da sugerencias al Estado Mayor Conjunto con respecto a la distribución de fuerza y recursos para satisfacer los requerimientos a nivel global.”<sup>8</sup>

---

### **...resulta inconcebible que Estados Unidos ceda su posición de influencia y responsabilidad en el mundo...**

**Los recursos impulsan la estrategia.** A fin de emerger de una época difícil y, tal vez la lucha más fuerte en la historia, el Departamento de Defensa tendrá que crear una nueva estrategia con menos recursos. El Ejército de EUA tendrá que caminar sobre una línea muy fina, financiar una fuerza convencional lo suficientemente robusta para disuadir las acciones de Estados hostiles, pero mantener una fuerza que puede desplegarse y solucionar una infinidad de problemas impuestos por autores no estatales, que generan guerras irregulares.

La estrategia de la *COIN* utilizada en Irak y Afganistán no se repetirá, porque el costo de desplegar fuerzas convencionales solo aumentará. El costo directo final de la guerra en Irak y Afganistán llegó a dos millones de millones de dólares y, sencillamente, no se cuenta con el dinero ni con el apoyo político para repetir esta estrategia rica en recursos. Además, como John Arquilla señala, “Las pruebas de los últimos años muestran que el empleo masivo de fuerzas no ha logrado mucho. Las organizaciones centradas en redes como al-Qaeda, han mostrado cuán fácil es esquivar fuertes golpes y aplicar fuertes contraataques en el terreno.”<sup>9</sup>

Si en los años por venir, el déficit del Gobierno obliga a hacer recortes presupuestarios, entonces el *DoD* haría bien en preservar los fondos asignados al *USSOCOM*, a costa de las distintas ramas del servicio. La fuerza de Operaciones Especiales ha mostrado poder hacer más con menos, lo que demuestra que la eficiencia de las otras ramas de

las fuerzas armadas, no es comparable. Los costos insostenibles erosionan todavía más la eficacia de las fuerzas convencionales del Ejército, como un elemento disuasivo de nuestros adversarios en la *IW*. El *DoD* ha anunciado el recorte presupuestario de US\$ 487 miles de millones en los siguientes 10 años.<sup>10</sup> Sin embargo, el crecimiento anual presupuestario de 4 por ciento del año fiscal 2000 al del 2010 ha sido históricamente mayor que el crecimiento del producto bruto interno.<sup>11</sup> Esto ocasionó una burbuja en el presupuesto de defensa, derivada de los costos incurridos en Irak y Afganistán. El secretario de defensa Panetta recientemente abordó el explosivo costo en cuanto a personal que ha aumentado casi 90 por ciento desde 2001.<sup>12</sup> En la actualidad, el costo de personal absorbe 45 por ciento del presupuesto de defensa, lo que acumula un total de US\$250 mil millones en el año fiscal 2012. Específicamente, el Programa de Salud de Defensa aumentó a una tasa anual real de 6,3 por ciento del año fiscal 2001 al 2011, pero el presupuesto solo solicitó un aumento de 1,2 por ciento, caso en el que el crecimiento es mayor que la inflación, pero el cual no abarca la solicitud presupuestaria.<sup>13</sup> El Programa de Salud del Departamento de Defensa disminuyó de US\$ 52 a 48 mil millones, en el cual los ahorros provienen de tarifas más altas, co-pagos y deducciones para los jubilados.<sup>14</sup>

Los encargados de elaborar las políticas públicas pueden verse obligados a elegir entre la costosa adquisición y la Investigación y Desarrollo (R&D, por sus siglas en inglés) para sostener las guerras de mayor envergadura, a cambio del personal y las capacidades para llevar a cabo las *IW*. Desde el año fiscal 2001, la fuerza del personal en servicio activo ha permanecido relativamente igual, aproximadamente 1,5 millones, pero en la actualidad el presupuesto financia una fuerza y estructura de fuerza básicamente del mismo tamaño que la del año fiscal 2001 a un costo mayor de 35 por ciento.<sup>15</sup> El verdadero peligro es que el dólar se contraiga en una costosa disuasión de fuerzas convencionales y el déficit, en última instancia, limite las opciones del Presidente para hacer frente a ambas amenazas, convencionales e irregulares.

Recientemente, el secretario Panetta indicó que “al mismo tiempo que el Departamento de Defensa reduce las fuerzas en Irak y Afganistán y corta el presupuesto de seguridad en cientos de miles



Un salto de línea desde un C-130 durante el ejercicio Fuerzas Comando 2012 en el Centro Nacional de Entrenamiento Colombiano, en el Fuerte Tolemaida, Colombia, el 13 de junio de 2012.

de millones de dólares en la siguiente década... planea reducir las capacidades de las operaciones militares convencionales y de contrainsurgencia, reducir el tamaño del Ejército, mantener la capacidad de las operaciones de contraterrorismo e invertir más para contrarrestar las principales amenazas como el desarrollo de armas de largo alcance por parte de China, que podría desafiar las capacidades de proyección de poder de Estados Unidos en el Pacífico Occidental”<sup>16</sup> La reinversión se dirigirá a la construcción de un nuevo bombardero de largo alcance y un avión de ataque y vigilancia no tripulado basado en portaviones. La solicitud y compra del año fiscal 2013 (FY 13) en R&D, representa el 32 por ciento de todo el presupuesto de defensa, lo que refleja una creciente dependencia a la tecnología como una manera de reducir el riesgo y pérdida de personal y, es probable que esto aumente.

A medida que pasen los años, el dinero será más escaso. En el Ejército, la elección entre la guerra tradicional y la guerra irregular, se agudizará. El Ejército considera que las brigadas modulares y la seguridad en áreas extensas, permiten que se libren ambos tipos de guerras, sin embargo, es dudoso el éxito de esta idea, en el mejor de los casos.<sup>17</sup> La ventaja comparativa de la que ha

disfrutado EUA en la tecnología será difícil de mantener, mientras las fuerzas terrestres “reemplazan” el equipo, con un programa financiado con los fondos de contingencias en el extranjero. Con el respaldo político, cada vez menor, para las operaciones de Afganistán, el apetito por parte del Congreso para este financiamiento discrecional puede desaparecer, lo que quiere decir que esos costos de “reemplazo” tendrán que ser absorbidos por el presupuesto base de las distintas fuerzas armadas. Inevitablemente, el dinero asignado a cumplir con los requerimientos de la *IW* se reasignará para apoyar los requisitos de operaciones y de mantenimiento de las distintas ramas de la Defensa. Un presupuesto mermado tendrá que rendir más. Esto representa el hundimiento de las fuerzas.

El *DoD* ya ha tomado los pasos necesarios para aumentar el tamaño de las Fuerzas de Operaciones Especiales, una opción relativamente más económica para la *IW*.<sup>18</sup> En el presupuesto del FY 13, el Presidente ha solicitado US\$ 10,4 mil millones para el *USSOCOM*, un poco menos que los US\$10,5 miles de millones en el año fiscal 2012, con US\$ 2,6 mil millones financiados con los fondos asignados a las Operaciones de Contingencia en el Extranjero.<sup>19</sup> Pero todavía, en contraste con los costos de US\$ 315 mil millones en operaciones, mantenimiento y adquisición de las distintas ramas de las fuerzas armadas, la capacidad para llevar a cabo las *IW* comparativamente parecen mucho más económicas.

### Las características de los Adversarios de la Guerra Irregular

Las características de los adversarios de la guerra irregular (*IWA*, por sus siglas en inglés) exigen una opción de respuesta más ágil y desplegable que la de las fuerzas convencionales. El hacer frente a lo que Andrew Mack denominó la “solución” y el “compromiso estratégico” de los *IWA*, requiere usar nuestras capacidades de guerra irregular interna, las cuales se encuentran en el *USSOCOM*.<sup>20</sup> Las largas guerras contra esos pequeños grupos, vagamente organizados, unidos por ideas difíciles de definir, necesitan una

estrategia a largo plazo y de bajo costo, según lo previamente destacado. El segundo requerimiento es una baja visibilidad, casi el uso de fuerzas en las sombras, fuera del radar de los medios de comunicación y de la población estadounidense. El modelo de despliegue de las fuerzas convencionales y su relativa inmovilidad frente a los *IWA*, es una mala elección, en el mejor de los casos. Las formaciones estilo Segunda Guerra Mundial organizadas en el Ejército de EUA, capaces de proveer una fuerza de gran potencia de fuego, tuvieron dificultad para encontrar y combatir a las pequeñas bandas, dispersas pero coordinadas, que se han robustecido a través de los años, desde el 11-S. Esta es una lucha global entre naciones tradicionalistas contra redes de trabajo orientadas a la innovación.<sup>21</sup>

Estas organizaciones descentralizadas son más eficaces en cuanto a la distribución y consumo de recursos y sumamente eficaces en el aprovechamiento de su información. El fracaso principal de las fuerzas convencionales, como una opción disuasiva o preventiva, es que nuestros adversarios de la guerra irregular atacan *donde* un fuerte oponente carece de fuerza y recurso; esta es la “defensiva estratégica” de MAO en la era de la información.

En el lado estadounidense, el “mito” de las operaciones ofensivas y el éxito de Estados Unidos en la Segunda Guerra Mundial y la primera guerra en el Golfo, ha engendrado la creencia de que en vista de que la Nación va a la guerra con una superioridad de recursos ilimitada, nada menos que la derrota *incondicional* del enemigo es permisible. El país ha creado un extenso complejo industrial militar que apoya esta idea. Incorporado recientemente como la doctrina Powell, es, sin embargo, una idea falsa ya que en nuestra historia, la mayoría de los conflictos no han terminado en una derrota incondicional. Esta creencia en el excepcionalismo estadounidense, especialmente, en los conflictos armados, interpone un desafiante obstáculo para vencer a los *IWA*. Pocos de nuestros adversarios, claramente, pueden ser identificados y mucho menos derrotados. En este perímetro turbio, Estados Unidos debe llevar a cabo operaciones de disuasión y preventivas contra

enemigos irracionales y fanáticos, en áreas fuera del control de Estados fallidos o en vías de serlo, conformándose con la poca acción por parte del enemigo, como un objetivo viable.

Nuestros adversarios en la guerra irregular usan la ventaja que tienen en cuanto a la información, para combinar elementos políticos y delictivos a fin de influir en la población. Usan sus acciones de guerra irregular de baja intensidad y persistencia, para obtener una ventaja en la información y usarla en contra de sus enemigos. El Concepto de Operaciones Conjuntas destaca este elemento *político*: “Estas amenazas están mezclada con la población y cada vez más...estos conflictos son competencias que llevan a cabo para influir y legitimarse ante las poblaciones relevantes”.<sup>22</sup> El elemento político es el dominante y la población es el blanco durante las fases iniciales de toda la actividad de la *IW*. Luego, el acto de disuasión se convierte en algo que hace que la población tome decisiones, las que son más favorables para las metas de EUA. La población elige entre los costos alternativos ofrecidos por los *IWA* y lo que proveen Estados Unidos o naciones anfitrionas, basado en beneficios y costos.<sup>23</sup> En áreas donde el control del estado es débil, donde la población está expuesta a las actividades de los *IWA*, esas preferencias se mantienen ocultas, perfectamente mezcladas con el profuso material contextual de la *IW*. Los planificadores y unidades militares convencionales buscan dominar el ambiente y sufren una disonancia cognitiva cuando se enfrentan a los adversarios, quienes deben ser comprendidos en contexto, como parte de toda una red. Los intentos de restablecer la conexión al simplificar el problema, están llenos de listas de comprobación, programas de enlace, miles de datos y diapositivas, y nuevos Estados Mayores en las comandancias. En tal complejo ambiente, el autor Keith Payne escribe lo siguiente: “En ningún caso, la información deseada puede ser delineada” y los intentos de hacerlo quedan “frustrados por datos ambiguos y conflictivos”.<sup>24</sup> Mientras más grande sea la estructura de fuerza desplegada a fin de ejecutar las actividades para derrotar a los *IWA*, mayor será la disonancia cognitiva.

El pequeño equipo del *USSOCOM* busca ser discreto, formar parte de un contexto y, con el tiempo, desarrollar una comprensión global del ambiente requerido en estas guerras *sociales* del futuro. Estos pequeños equipos, ocultan sus propios recursos y capacidades de proyección de poder, por consiguiente, aprovechan la información del enemigo.

Esta es una estrategia que el Ejército puede sostener con menos recursos, dependiendo de una percepción de poder y de los Estados interesados para disuadir la agresión, en contraste con las de las fuerzas convencionales menos desplegables ubicadas en los confines del mundo. La relativa inmovilidad de las fuerzas convencionales aumenta la ventaja de la información que poseen nuestros adversarios. Su ventaja depende del apoyo de la población, entre los cuales se desplazan sin impunidad, como lo dice la famosa frase de Mao “pez en el agua”. La guerra irregular ofensiva librada por Estados Unidos, debe considerar una perspectiva de contrainsurgencia, de operaciones de estabilización y de desarrollo de capacidades del país anfitrión, mientras desarrolla la defensa internacional en el extranjero o asistencia a las fuerzas de seguridad. Este enfoque de varias aristas, generaría una inteligencia contextualizada e integrada, que obstaculizaría la ventaja que disfrutaban los *IWA*, en cuanto a la información.

Por último, las fuerzas contraterroristas a nivel nacional se enfrentan a los *IWA* si fracasan las operaciones de disuasión. Esta acción sumamente selectiva, todavía será necesaria porque estos nuevos enemigos del siglo XXI parecen intentar participar en una guerra ilimitada. Habitualmente, atacan a blancos civiles para enviar sus mensajes a la población blanco que les interesa. Abu Hajir Al Muqrin, un teórico de la insurgencia moderna y del terrorismo revolucionario, escribió en su libro titulado *Guerrilla War*, que los civiles pueden ser blancos legítimos.<sup>25</sup> Actuar preventivamente contra este enemigo, necesariamente es prioritario sobre la disuasión.

### **El camino a seguir**

La guerra irregular, como un método de lograr las metas estratégicas nacionales, será sumamente

compleja de ejecutar. Esto requerirá paciencia y estrecha cooperación entre todas las organizaciones gubernamentales y las fuerzas especializadas, altamente entrenadas y de baja visibilidad. Debe llevarse a cabo una nueva iniciativa para proteger los fondos 1206 asignados al “entrenamiento y equipamiento global”. Las solicitudes presupuestarias para estos fondos consistentemente han sido rechazadas en años anteriores, mientras se pone mayor esfuerzo para economizar en el presupuesto del Departamento de Defensa. La aprobación de este financiamiento por parte del Congreso puede darle al Departamento de Defensa la capacidad de responder rápidamente a las amenazas, dando tiempo para que se establezca el más lento y politizado Financiamiento Militar en el Extranjero. Para superar las preocupaciones que tiene el Congreso de que dichos fondos se superpongan a las actividades tradicionales del Departamento de Estado, el Ejército podría extraer los fondos de los Comandos Combatientes (*COCOM*, por sus siglas en inglés) geográficos y asignárselos al *USSOCOM*.

Se necesita una mayor cooperación entre los comandos combatientes geográficos y que el *USSOCOM* coordine las actividades de la “Fase 0” de ambos comandos. Normalmente, los *COCOM* geográficos y el *USSOCOM* tienen distintas metas inmediatas y de mediano alcance con países socios, aún cuando las metas a largo plazo sean las mismas. El proporcionar al *USSOCOM* su propio programa de cooperación de seguridad en el teatro de operaciones, también sería una herramienta significativa para unir al Estado y a la Defensa durante la “Fase 0”.

Una coordinación más estrecha entre las agencias federales puede economizar costos y generar mejores capacidades para la *IW*. Tan difícil imaginar hace una década, la cooperación interdepartamental está ganando terreno. En la solicitud para el presupuesto de 2012 del Departamento de Estado, el mismo designó US\$ 56 millones para su “Fondo de Contingencia de Seguridad Global”.<sup>26</sup> Este es un cuerpo de coordinación que integraría las actividades del Departamento de Estado con las del DoD y ha apartado otros US\$ 25 millones

para las operaciones de estabilización de conflictos.<sup>27</sup> Estos fondos financian el entrenamiento, el despliegue de expertos en temas policiales y estado de derecho, gobierno de transición y estabilización económica y desarrollo. El Fondo de Contingencia de Seguridad y operaciones de estabilización de conflicto, proporciona a EUA la oportunidad de crear una “pequeña fuerza de tarea” que puede desplegarse y trabajar en coordinación, *antes* de que suceda una emergencia. Esto profundiza el bagaje de experiencia en *IW* y genera enormes eficiencias; la siguiente crisis evitada podría economizar un trillón de dólares y salvar miles de vidas.<sup>28</sup>

Por último, las fuerzas armadas y el *USSOCOM* deberían ir más allá de los requerimientos para sincronizar las emergentes capacidades de fuerzas convencionales, con los requerimientos que permiten llevar a cabo las operaciones de fuerzas especiales. El comandante del Comando de Fuerzas Especiales puede entrenar y equipar a las unidades del *FORSCOM* subordinadas, para proveer una flexible capacidad para el especialmente importante intercambio de entrenamiento conjunto y combinado. Al entrenar y desplegarse juntos, los capacitadores ubicados en la fuerza convencional cumplen con la intención de la ley y aumentan la cantidad de personal preparado en operaciones del *USSOCOM*. El utilizar la fuerza convencional de línea, compañías y batallones que cuentan con instructores, permite una presencia sostenida, que va más allá de las capacidades del destacamento Alfa operacional independiente. Al ejecutar este tipo de asistencia de fuerza de seguridad sin ningún cambio en su Lista de Tareas Esenciales de Misión (*METL*, por sus siglas en inglés), los batallones convencionales ganan una gran experiencia en la *IW*, sin crear una asistencia de fuerza convencional engorrosa que le resta el número de fuerza final con el que cuenta el Departamento de Defensa. Al usar esta recién creada autoridad, el comandante del *USSOCOM* podría usar a los oficiales y suboficiales de la fuerza convencional, para garantizar la familiarización de los procedimientos estadounidenses y la interoperabilidad combinada. El campo de inteligencia, en especial, se beneficiaría.

## El equilibrio en la disuasión convencional

En un periodo de restricción fiscal, la estrategia del Departamento de Defensa contra futuros enemigos, debe equilibrar los métodos de disuasión convencional contra los contendores que son casi compañeros, con una defensa contra actores no estatales. El *USSOCOM* es una organización singularmente tripulada, entrenada y equipada para llevar a cabo un amplio conjunto de actividades que se encuentran en la diplomacia y en la guerra de mayor envergadura. Una robusta estrategia de guerra irregular podría proporcionar una alternativa de disuasión a bajo costo contra adversarios asimétricos, a la vez que preservar las fuerzas armadas para las principales operaciones de combate.

En el futuro de guerra irregular, el *USSOCOM* será la elección para ejecutar una estrategia de seguridad de economía de fuerza. Los equipos pequeños, relativamente económicos y de baja

visibilidad, se desplegarían a naciones socias en una iniciativa para fortalecer gobiernos amigos y convencer a los regímenes hostiles y a los adversarios de la *IW*, de que el precio que pagarían por romper la paz sería demasiado alto. Estas naciones socias que participan en el desarrollo persistente, proporcionarían una profunda defensa para la Nación estadounidense. Más importante, la amplia campaña del *USSOCOM* en la *IW*, se convierte en otra línea de protección para la patria, más allá de la disuasión estática. Como hemos visto, el costo en dólares y capital humano de las operaciones de disuasión y combate convencional, requieren una alternativa.

¿Qué viene después? La respuesta: una estrategia enérgica y fuerte de guerra irregular, desarrollada por debajo del nivel de la percepción pública, ganando tiempo y espacio necesario para un Ejército sobre extendido por una década de guerra.**MR**

---

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. "Rumsfeld's War on Terror Memo," USA Today, sec Washington/Politics, 20 de mayo de 2005, online edition.
2. Uppsala Conflict Data Program, <<http://www.ucdp.uu.se/gpdata-base/search.php>> (10 de noviembre de 2011).
3. Ivan Arrequin-Toft, *How the Weak Win Wars: a Theory of Asymmetric Conflict* (Nueva York: Cambridge University Press, 2005).
4. U.S. Department of Defense (DOD), *Capstone Concept for Joint Operations*, v 3.0 (Washington, DC: U.S. Government Printing Office (GPO), 2009), p.4.
5. *Ibid.*
6. William, Lynn, "The Future of War," Speech, CSIS Global Security Forum, Washington, DC, 8 de junio de 2007.
7. DOD, *Joint Operating Concept for Irregular War* (Washington, DC: GPO, 2010), p. 5.
8. Fieckert, Andrew, "U.S. SOF" Background and Issues for Congress," Congressional Research Office RS21048 (2010), p.2.
9. Arquilla John, "The New Rules of War," *Foreign Policy* 178 (2010), p.1.
10. Garomone, Jim, "Panetta Announces Fiscal 2012 Budget Priorities," *American Forces Press Service*, 26 de enero de 2012, Washington, DC.
11. Harrison, Todd, "Analysis of the FY 2012 Defense Budget," Center for Strategic and Budgetary Assessments, <<http://www.csbaonline.org/publications/2011/07/analysis-of-the-fy2012-defense-budget/7>> (12 de octubre de 2011), p. 11.
12. Panetta, Leon, "Briefing on Defense Strategic Guidance and Budget Issues," Transcript of Speech at Office of Economic Adjustment, 26 de enero de 2012, web (3 de febrero de 2012).
13. *Ibid.*, p. 24.
14. "Overview of the FY 13 DOD Budget." Chief Financial Office of the Under Secretary of Defense, 8-1, febrero de 2012, web (4 de marzo de 2012). Available at, <[http://comptrollerdefense.gov/defbudget/fy2013/FY2013\\_Budget\\_Request\\_Overview\\_Book.pdf](http://comptrollerdefense.gov/defbudget/fy2013/FY2013_Budget_Request_Overview_Book.pdf)>.
15. Harrison, Todd, vi.
16. Casteli, Christopher, "DOD Aims to Boost investment in Capabilities for Mayor Power War," <[insidedefense.com](http://insidedefense.com)>.
17. Small Wars Journal/editors, "Finding Petraeusism in Naglandia: The US. Military's Hyper-American "Can-do" Spirit and Utopian Ideals Found in Afghanistan," <<http://smallwarsjournal.com/ml/art/finding-petraeusism-in-naglandia>>.
18. Feickert, p. 2.
19. McCraven, William, "Transcript of Posture Statement for Senate Armed Services Committee," Washington, DC, 6 de marzo de 2012, p. 3. Available at <[http://www.fas.org/irp/congress/2011\\_hr/030311olson.pdf](http://www.fas.org/irp/congress/2011_hr/030311olson.pdf)>.
20. Mack, Andrew, "Why By Nations Lose Wars: The Politics of Asymmetric Conflict," *World Politics*, 27, no. 2 (1975), p. 179.
21. Arquilla, John, *Worst Enemy: The Reluctant Transformation of the American Military* (Chicago, Ivan R. Dee, 2008).
22. *Joint Operating Concept for Irregular Wars*, p. 4.
23. Stein, Janice, "Rational Deterrence Against Irrational Adversaries," *Complex Deterrence Strategy in the Global Age*, eds. T.V. Paul, Patrick M. Morgan, and James J. Wirtz (Chicago, University of Chicago Press, 2009), p. 61.
24. Payne, Keith, "The Fallacies of Cold War Deterrence and a New Direction," *Comparative Strategy* 22 (2003): pgs. 411-28.
25. Cigar, Norman, Trans., *A Practical Course for Guerrilla War*, Abd Al Aziz Al Mugrin (Washington, DC: Potomac Books, 2009).
26. Office of Budget and Management, *Budget of the United States Government, Fiscal Year 2012 Department of State and the other International Programs* (Washington, DC: GPO, 2011), p. 822.
27. *Ibid.*, p. 821.
28. Office of Budget and Management, *Budget of the United States Government, Fiscal year 2013, Department of State and other International Programs* (Washington, DC: GPO, 2012), p. 154.